



*Deutsch lernen in Alltagssituationen*

# 从衣食住行学德语

李柳明 黄敬甫 编著



中山大學出版社  
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS



*Deutsch lernen in Alltagssituationen*

# 从衣食住行学德语

李柳明 黄敬甫 编著



中山大学出版社  
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

从衣食住行学德语 = Deutsch lernen in Alltagssituationen/李柳明, 黄敬甫编著. —广州: 中山大学出版社, 2017. 11

(快乐德语系列)

ISBN 978 - 7 - 306 - 05763 - 1

I. ①从… II. ①李… ②黄… III. ①德语—口语—自学参考资料  
IV. ①H339.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 169939 号

---

出版人: 徐 劲

策划编辑: 熊锡源

责任编辑: 熊锡源

封面设计: 曾 斌

责任校对: 刘学谦

责任技编: 黄少伟

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 020 - 84113349, 84111996, 84111997, 84110771

发行部 020 - 84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275 传 真: 020 - 84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 江门市新教彩印有限公司

规 格: 787mm × 960mm 1/16 15 印张 252 千字

版次印次: 2017 年 11 月第 1 版 2017 年 11 月第 1 次印刷

定 价: 45.00 元

---

如发现本书因印装质量影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

# Inhaltsverzeichnis

## 目录

### Das 1. Kapitel Bekleidung

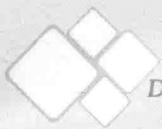
#### 第一章 服装

Lektion 1	Nachfrage und Vorschlag	
第 1 课	询问和建议 .....	4
Lektion 2	Stil und Modell	
第 2 课	风格和款式 .....	11
Lektion 3	Der Stoff	
第 3 课	布料 .....	17
Lektion 4	Die Marke	
第 4 课	品牌 .....	24
Lektion 5	Das Waschen	
第 5 课	洗涤 .....	31
Lektion 6	Eine Modenschau	
第 6 课	时装秀 .....	39

### Das 2. Kapitel Essen und Trinken

#### 第二章 饮食

Lektion 1	Die Mahlzeit zu Hause	
第 1 课	在家就餐 .....	50



Lektion 2	Die westliche Küche	
第2课	西餐	60
Lektion 3	Chinesische Küche	
第3课	中餐	68
Lektion 4	Der Schnellimbiss	
第4课	快餐	78
Lektion 5	Getränke	
第5课	饮料	85
Lektion 6	Lokale Spezialitäten und Delikatessen	
第6课	地方风味小吃和美食	92

### Das 3. Kapitel Wohnen

#### 第三章 住房

Lektion 1	Im Hotel	
第1课	在酒店里	104
Lektion 2	Eine Wohnung mieten	
第2课	租房	114
Lektion 3	Ein Haus kaufen und der Umzug	
第3课	买房和搬家	124
Lektion 4	Die Einrichtung im Apartment	
第4课	公寓设施	136
Lektion 5	Der Stil für die Renovierung und die Kosten für die Renovierung	
第5课	装修风格和装修费用	142
Lektion 6	Wartungsarbeiten und die Hausverwaltung in der Wohngegend	
第6课	维修和物业管理	150



## Das 4. Kapitel Befördern

### 第四章 出行

Lektion 1	Näch dem Weg fragen und auf den Weg hinweisen	
第 1 课	问路和指路.....	163
Lektion 2	Bus, U-Bahn, Taxi und Auto	
第 2 课	公交车、地铁、出租车、私家车.....	173
Lektion 3	Im Zug und im Hochgeschwindigkeitszug	
第 3 课	在火车和高铁上.....	186
Lektion 4	Im Flugzeug	
第 4 课	在飞机上.....	201
Lektion 5	Auf dem Schiff	
第 5 课	在船上.....	211
Lektion 6	Ein-und Ausreise am Zoll	
第 6 课	出入海关.....	220



**Das 1. Kapitel Bekleidung**

**第一章 服装**

## Schwerpunkte im 1. Kapitel 第一章重点

### 1. Redewendungen zum Thema Bekleidung 有关服装话题的用语

☞ Diese Farbe ist ganz modern.

这种颜色很时尚。

☞ Als Kind habe ich immer die Kleidung meiner älteren Schwester getragen.

我小时候总是穿我姐姐的衣服。

☞ Das Kleid sieht gut aus und steht Ihnen sehr gut.

这条连衣裙看上去不错，很适合您。

☞ Sie haben doch gute Augen.

您很有眼力。

☞ Ich ziehe gerne das Hemd mit 100% Baumwolle an.

我喜欢穿 100% 纯棉的衬衣。

☞ Die Jeans mit den aufgesetzten Flickern ist fantastisch.

打补丁的牛仔裤很酷。

☞ Der Shanghai Qipao ist wunderschön und zurzeit ganz modern.

上海旗袍漂亮极了，目前很时尚。

☞ Der Rock ist wirklich schick.

这条裙子很时髦。

☞ Der gelbe Stoff mit den kleinen Sternmustern sieht schön aus.

带小星星图案的黄色料子看上去很漂亮。

☞ Die Frauen wollen sich schön machen.

女士们都想把自己打扮得漂漂亮亮。

☞ Welche Marke möchten Sie haben?

您想要哪个牌子？

☞ Unser Laden hat alle führenden Marken vorrätig.

各种名牌我们商店都有存货。

### 2. Typische Sätze 典型句子

#### 1) Nachfrage und Vorschlag 询问和建议

A: Guten Tag, Herr Ma! Steht ihr der Qipao gut oder nicht?

您好，马先生！她穿这件旗袍好不好看？

B: Sie ist sehr schlank. Der Qipao steht ihr gut.



她很苗条。她穿这件旗袍很好看。

2) Stil und Modell 风格和款式

A: Der traditionelle Qipao gefällt vielen Frauen.

许多女士喜欢传统的旗袍。

B: Es gibt aber auch ein einfaches Modell für den Qipao.

但是也有款式简单的旗袍。

3) Der Stoff 布料

A: Welchen Stoff sollte ich für diesen Qipao nehmen?

我要买哪种料子做旗袍?

B: Ein Stoff aus Bambusfasern ist nicht schlecht.

竹纤维料子不错。

4) Die Marke 品牌

A: Welche Marke möchten Sie haben?

您想要哪个品牌?

B: Ich mag den Qipao der Marke Shanghaiitan.

我喜欢上海滩品牌的旗袍。

5) Das Waschen 洗涤

A: Wie wird der Qipao gewaschen?

旗袍怎么洗?

B: Am besten bringen Sie Ihren Qipao in die Wäscherei und lassen ihn waschen und dann trocken schleudern.

您最好把您的旗袍送到洗衣店去干洗。

6) Eine Modenschau 时装秀

A: Die Modenschau von heute Abend ist wirklich toll.

今天晚上的时装秀确实精彩。

B: Echt super! Ich habe noch nie eine Modenschau gesehen.

真的好极了! 我还从来没有看过时装秀。



## Lektion 1 Nachfrage und Vorschlag

### 第 1 课 询问和建议

A: Guten Tag, Herr Li! Steht mir der Qipao gut oder nicht?

您好, 李先生! 我穿这件旗袍好不好看?

B: Sie sind sehr schlank. Der Qipao steht Ihnen gut.

您很苗条。您穿这件旗袍很好看。

#### 1. Ausdrücke 表达

##### 1) Nach Farben fragen 询问颜色

Welche Farbe gefällt Ihnen?

您喜欢哪种颜色?

Passt diese Farbe zu meiner Hautfarbe?

这种颜色配得上我的肤色吗?

Na gut, ich probiere mal das Hellblau. Und jetzt, sehe ich schick aus?

那好, 我试一下这件浅蓝色的。而现在, 我的样子漂亮吗?

Die Farbe Hellblau passt hervorragend zu Ihrer Hautfarbe.

浅蓝色看起来很配您的肤色。

Welche Farbe wollen Sie haben?

您想要哪种颜色?

Probieren Sie bitte eine andere Farbe, zum Beispiel das Gelb.

请您试一下其他的颜色, 比如黄色。

##### 2) Nach Stoffen fragen und Vorschläge geben 询问布料和建议

Welchen Stoff möchten Sie für den Qipao nehmen?



您喜欢用哪种面料做旗袍?

Dieser Seidenstoff ist sehr gut.

这种丝绸面料很好。

Das Kleid aus Seide ist relativ teurer.

丝绸做的连衣裙比较贵。

Das Kleid aus Leinen hier ist doch nicht schlecht.

这种亚麻布做的连衣裙很不错。

### 3) Nach Modellen fragen 询问款式

Wie finden Sie diesen modernen Rock?

您觉得这条新式的裙子怎么样?

Gefällt Ihnen der kurze Qipao, den wir im Sortiment haben?

我们供应的各色品种的短旗袍您喜欢吗?

Gefällt Ihnen der Rock?

您喜欢这条裙子吗?

Finden Sie die weite Bluse besser als die enge?

您觉得宽松的女衬衣比紧身的好吗?

Das passende und unpassende Modell 合适和不合适的款式

Die Jeans mit den aufgesetzten Flicken steht ihm prima.

他穿打补丁的牛仔裤很好看。

Die Farbe der Windjacke passt nicht zu dir.

这种风衣的颜色不适合您。

Die Windjacke steht ihm ganz gut.

他穿这件风衣很好看。

Ihm passt diese Jeans nicht gut.

这条牛仔裤他不合穿。

## 2. Dialog 对话

A: Guten Tag, Herr Li! Kann ich mit meiner Figur wohl einen Qipao tragen?

您好, 李先生! 我的身材是否适合穿旗袍?

B: Sie sind sehr schlank und haben eine gute Figur. Der Qipao ist perfekt für Sie.

您很苗条, 身材好。您穿旗袍非常好看。



### Dialog 1 对话 1

→ Im Nähladen 在裁缝店里

玛丽亚的中国朋友过生日, 她在裁缝店询问做什么样的衣服参加生日会。

Li: Guten Tag, meine Dame! Was kann ich für Sie tun?

Maria: Ich hätte gerne ein neues Kleid.

Li: Gehen Sie zu einer Hochzeit oder machen Sie eine Reise?

Maria: Ich gehe zu einer Party. Meine Freundin aus China hat in einer Woche Geburtstag.

Li: Ein Qipao ist im Moment ganz modisch, nicht nur in China, sondern auch in Europa.

Maria: Das stimmt. Ich kann ihr dann eine besondere Überraschung bereiten.

Li: Jawohl, Sie sind sehr schlank, Ihr Qipao lockt bestimmt viele Gäste.

Maria: Wie schön, dann nehme ich Ihren Vorschlag an.



李: 您好, 小姐! 我能为您做点什么?

玛丽亚: 我想做一条新的连衣裙。

李: 您去参加婚礼还是去旅游?

玛丽亚: 我去参加聚会。我的中国女朋友一周后过生日。

李: 旗袍目前很流行, 不仅在中国, 而且在欧洲。

玛丽亚: 确实如此。那我就可以给她一个特别的惊喜了。

李: 是的, 您很苗条, 您穿旗袍一定会吸引许多客人。

玛丽亚: 这多好啊, 我采纳您的建议。



## Dialog 2 对话 2

### → Einen Qipao bestellen 订制旗袍

玛丽亚想订制旗袍, 请教裁缝店师傅如何选材。

Maria: Guten Tag, Herr Li! Ich möchte mir einen Qipao nähen lassen. Können Sie das für mich machen?

Li: Ja, natürlich.

Maria: Prima! Ich freue mich schon darauf, den Qipao anzuziehen.

Li: Welchen Stoff möchten Sie haben? Einen Leinen- oder Seidenstoff?

Maria: Seide gefällt mir besser, ich habe noch keine Kleidung aus Seide.

Li: Gehen Sie bitte ins Nachbargeschäft! Da ist ein Stoffladen, der eine große Auswahl hat.

Maria: Gut, ich hole zuerst den Stoff, dann komme ich zu Ihnen zurück.

Li: OK, ich warte auf Sie.

(nach 20 Minuten)

Maria: Hallo Herr Li, da bin ich wieder.

Li: Haben Sie einen schönen Stoff gekauft?

Maria: Ja, sehen Sie hier, einen hellblauen Seidenstoff. Wie finden Sie ihn?

Li: Wunderbar! Die Farbe steht Ihnen sehr gut.

Maria: Das freut mich.

Li: Kommen Sie! Lassen Sie mich Maß nehmen.

Maria: Natürlich!

Li: So, das hätten wir. Kommen Sie in einer Woche zurück!

Maria: Herzlichen Dank! Auf Wiedersehen!

Li: Auf Wiedersehen!

玛丽亚: 您好, 李先生! 我想做旗袍, 您可以帮我做吗?

李: 当然可以。

玛丽亚: 太好了! 我已经高兴地盼望穿上旗袍了。

李: 您想要哪种布料? 亚麻布或者丝绸布料?

玛丽亚: 我更喜欢丝绸, 我还没有穿过丝绸做的衣服。

李: 您到旁边那家店! 那是布料店, 有很多选择。

玛丽亚: 好, 我先买布料, 然后再到您这里来。

李: 好, 我等您。

(20 分钟之后)

玛丽亚: 李先生, 我回来了。

李: 您买了一块漂亮的料子?

玛丽亚: 是的, 您看这儿, 一块浅蓝色的丝绸布。您觉得这块料子怎么样?

李: 好极了! 这种颜色很适合您。

玛丽亚: 我很高兴。

李: 您来! 让我给您量一下尺寸。

玛丽亚: 理所当然的事!

李: 好了, 都量好了。您一周后再来!



玛丽亚：衷心感谢！再见！

李：再见！

### 3. Wortschatz 词汇

die Kleidung	die Kleidungsstücke	衣服
die Farbe	-n	颜色
das Kleid	-er	女服；连衣裙
aussehen	V. i.	看起来，显得
die Baumwolle	die Baumwollstoffe	棉花
anziehen	V. t.	穿衣服
schick	Adj.	时髦的，漂亮的
die Jeans	Pl.	牛仔裤
der Rock	:-e	裙子
schlank	Adj.	苗条
gefallen	V. i.	使满意，喜欢
die Modenschau	-en	时装秀
passen	V. i.	(衣着) 合身，合适
die Hautfarbe	-n	肤色
die Seide	-n	丝绸
die Bluse	-n	女衬衣
die Windjacke	-n	风衣
perfekt	Adj.	完美的
der Geburtstag	-e	生日
die Figur	-en	身材
die Hochzeit	-en	婚礼
die Reise	-n	旅行
der Gast	:-e	客人
das Sortiment	-e	商品品种，花色品种
nicht nur ... sondern auch...		不仅……而且……



#### 4. Weitere Wörter 补充词汇

披风	der Umhang	..e
西装	der Anzug	..e
大衣	die Jacke	-n
男衬衣	das Hemd	-en
背心	die Weste	-n
领带	die Krawatte	-n
衬裙	der Unterrock	..e
连衣裙	das Damenkleid	-er
毛衣	der Pulli	-s
T 恤衫	das T-Shirt	-s
帽	der Hut	..e
手套	der Handschuh	-e
睡衣	der Schlafanzug	..e
围巾	der Schal	-s



## Lektion 2 Stil und Modell

### 第2课 风格和款式

A: *Das Kleid ist zurzeit nicht mehr modern.*

这种衣服目前不再时髦。

B: *Viele Leute finden den Qipao nicht nur in China, sondern auch in Europa ganz toll.*

许多人认为旗袍不仅在中国，而且在欧洲都是绝美的。

#### 1. Ausdrücke 表达

##### 1) Modelle auswählen 挑选款式

Welches Modell möchten Sie haben?

您想要哪种款式？

Ich ziehe lieber eine weitere Bluse an.

我更喜欢穿宽松的衬衣。

Ich trage gerne einen Anzug.

我喜欢穿西装。

Ich bevorzuge Freizeitkleidung.

我更喜欢休闲服装。

##### 2) Persönlicher Stil 个人风格

Sagen Sie mal, wie finden Sie den Rock hier?

您说说，您觉得这里的这条裙子怎么样？